TORVEN
HELMETS

Aura • Nord
NTA 8776

Storm • Liv • Fjell • Falk • Lykke • Varg
CE • EN1078

Gebruikershandleiding NL

User Manual GB

Mode d'emploi FR

Bedienungsanleitung DE

Manual de usuario ES

Manual do utilizador PT

Manuale d'uso IT

MERCI D’AVOIR CHOISI TORVEN

Merci d’avoir choisi TORVEN. Avant ta première utilisation, prends quelques minutes pour lire ce guide. Il t’explique comment bien porter, ajuster et entretenir ton casque. Garde-le à portée de main pour pouvoir le consulter au besoin.

Respecte toujours les instructions et les consignes de sécurité. Leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Un adulte doit aider les enfants à mettre et à ajuster leur casque, puis leur expliquer comment le porter en toute sécurité. Lis aussi les consignes de sécurité destinées aux enfants.

UTILISATION DU CASQUE

Le casque porte le marquage CE et est certifié conforme à la norme EN 1078:2012+A1:2012. Il convient à la pratique du vélo, du skateboard, du roller et de la trottinette non motorisée. Un casque réduit le risque de blessure à la tête, mais ne peut pas l'éliminer totalement. Aucun casque ne protège intégralement contre les conséquences d'une chute ou d'un choc ; il peut seulement en atténuer l'impact.
Ne prends jamais de risques inutiles.
Ce casque n'est **pas** homologué pour une utilisation sur un scooter, un cyclomoteur ou une moto.

Utilisation prévue

Ce casque est conçu pour les activités mentionnées ci-dessous.

ADAPTÉ À



VÉLO



SKATEBOARD
TROTTINETTE



ROLLER
ROLLER EN LIGNE

NON ADAPTÉ À



SCOOTER
CYCLOMOTEUR



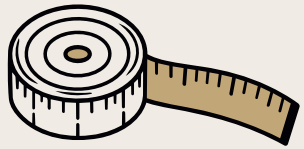
MOTO

Ce casque est conforme à la norme EN 1078 (et à la norme NTA 8776, le cas échéant), mais n'offre pas le niveau de protection exigé pour les casques destinés aux scooters, cyclomoteurs et motos.

COMMENT MESURER TON TOUR DE TÊTE

ÉTAPE 1

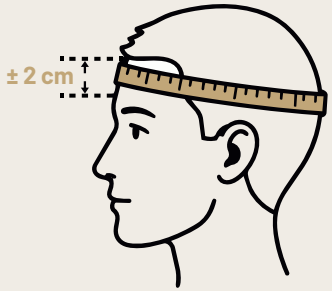
PRENDS UN MÈTRE



Utilise un mètre ruban souple. À défaut, utilise une ficelle, puis mesure sa longueur avec une règle.

ÉTAPE 2

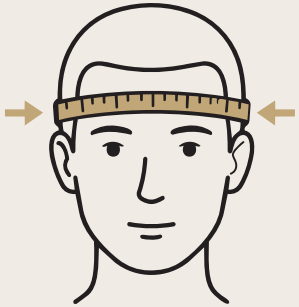
PLACE LE MÈTRE



Place-le environ 2 cm au-dessus des sourcils, autour de la partie la plus large de la tête.

ÉTAPE 3

MESURE



Passe-le horizontalement autour de la tête, juste au-dessus des oreilles. Ajuste-le sans serrer.

ÉTAPE 4

CHOISIS LA TAILLE



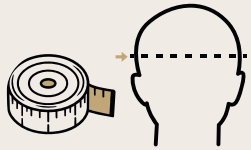
58 cm

XS	48-52 CM
S	52-55 CM
M	55-59 CM
L	59-61 CM

Relève la mesure et choisis la taille correspondante dans le tableau du casque concerné.

TABLEAU DES TAILLES

TAILLE	TOUR DE TÊTE
XS	48 - 52 CM
S	52 - 55 CM
M	55 - 59 CM
L	59 - 61 CM



CONTRÔLE AVANT UTILISATION

- Mètre ruban placé au-dessus des sourcils
- Mètre ruban horizontal autour de la tête
- Valeur mesurée relevée en centimètres
- Bonne taille choisie selon le tableau des tailles du casque

Entre deux tailles ? Choisis la plus grande et ajuste le casque avec le système de réglage.

COMMENT BIEN PORTER TON CASQUE

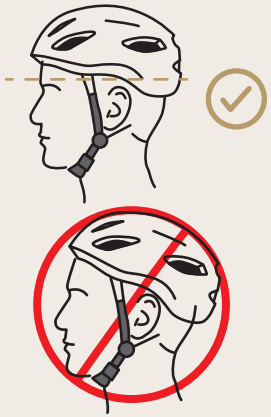
SUIS CES 5 ÉTAPES POUR UN AJUSTEMENT ET UNE PROTECTION OPTIMAUX.

ÉTAPE 1
POSITION



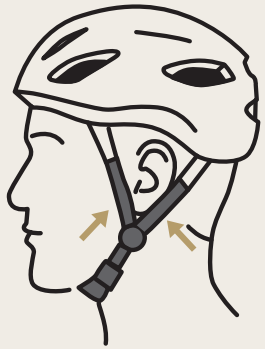
Place le casque bien droit. Le bord avant doit se situer à environ 2 cm au-dessus des sourcils.

ÉTAPE 2
PAS TROP EN ARRIÈRE



Ne bascule pas le casque vers l'arrière. Le front et les tempes doivent rester protégés.

ÉTAPE 3
SANGLES



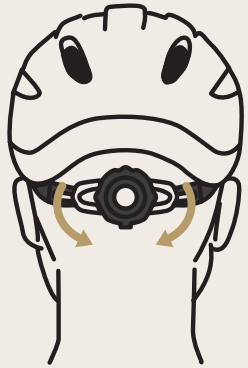
Règle les sangles pour former un Y sous chaque oreille.

ÉTAPE 4
BOUCLE



Ferme la boucle magnétique. Laisse l'espace d'un doigt entre le menton et la sangle.

ÉTAPE 5
MOLETTE



Tourne la molette jusqu'à ce que le casque tienne bien sans te serrer.

CONTRÔLE AVANT CHAQUE TRAJET

- Casque droit
- Sangles bien réglées
- Boucle fermée
- Molette bien serrée

1 + 2. Positionnement du casque

Veille à ce que le casque repose bien droit sur ta tête, ni trop vers l'avant ni trop vers l'arrière. Une position située à environ 2 cm au-dessus des sourcils est généralement idéale et confortable.

3. Réglage des sangles

Règle les sangles de manière à former un Y sous chaque oreille. L'excédent de sangle peut être dissimulé dans le protège-menton ou coupé si nécessaire. Dans ce cas, thermoscelle soigneusement l'extrémité coupée pour éviter l'effilochage. Veille à ne pas te blesser lors de cette opération.

4. Jugulaire

Ferme la boucle magnétique fidlOck® en rapprochant ses deux parties : elle se verrouille automatiquement. Laisse environ l'espace d'un doigt entre le menton et la sangle. Pour ouvrir la boucle, fais coulisser les deux parties en sens inverse. Cette opération

s’effectue facilement d’une seule main.

5. Ajustement

Tourne la molette de réglage jusqu’à ce que le casque soit parfaitement maintenu, tout en restant confortable.

6. Modèle Storm – Visière

La visière magnétique foncée est fournie de série. D’autres visières sont disponibles en option. La visière se fixe facilement grâce à son système magnétique.

7. Modèles avec éclairage à LED

Recharge l’éclairage à LED à l’aide d’un câble USB-C.
Autonomie approximative :
4 à 6 heures.
Modes : allumé / clignotant / éteint.

8. Entretien

Nettoie le casque uniquement avec de l’eau tiède et un chiffon doux. N’utilise ni solvants ni produits de nettoyage agressifs.

9. Durée de vie

Remplace ton casque immédiatement après une chute ou un choc violent, ou s'il est abîmé ou usé.

Remplace-le après 3 à 5 ans d'utilisation, au plus tard après 5 ans, et dans tous les cas au plus tard 8 ans après sa fabrication.

Mode d'emploi complet →

10. Garantie

Garantie TORVEN de 2 ans sur les défauts de matériaux et de fabrication. Sont exclus : l'usure, une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien, et les dommages dus à une chute.

Conditions : www.torven.eu.

11. Recyclage

Trie le casque et son emballage selon les consignes locales. Sépare le carton des autres matériaux recyclables.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN

- Porte toujours ton casque à vélo.
- Vérifie que la boucle est toujours fermée quand tu portes ton casque. Un casque non attaché n'offre aucune protection.
- Même le meilleur casque n'est pas indestructible et ne protège jamais totalement contre les blessures à la tête.
- Un casque de vélo dure en moyenne 3 à 5 ans. Remplace-le au plus tard 5 ans après sa première utilisation, ou plus tôt en cas d'usure. Dans tous les cas, remplace-le au plus tard 8 ans après sa date de fabrication : le vieillissement des matériaux est inévitable (fatigue de la mousse EPS et des éléments en plastique).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN

- Avant chaque utilisation, vérifie que le casque n'est pas endommagé.
- Utilise uniquement des pièces et accessoires TORVEN d'origine. Ne modifie pas le casque : cela pourrait réduire sa capacité de protection.
- Les autocollants, peintures, nettoyants et solvants peuvent réduire la protection du casque. Pour le nettoyer, suis les conseils du point 8.
- Évite toute exposition prolongée à plus de 60 °C. Ne laisse pas le casque derrière une vitre ou près d'une source de chaleur. Range-le de préférence dans une housse.
- Les enfants doivent retirer leur casque avant d'entrer sur une aire de jeux. Ils ne doivent pas le porter pour grimper ni lors d'activités où il pourrait rester accroché : risque de strangulation !
- L'éclairage du casque améliore ta visibilité, mais ne remplace jamais l'éclairage obligatoire du vélo.

TORVEN
HELMETS

Torven B.V.
Honderdland 972
2676 LV Maasdijk
Pays-Bas
E-mail : info@torven.eu
Site web : www.torven.eu

Téléphone : +31 (0)85 488 2555
Conçu aux Pays-Bas
Fabriqué en Chine